



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. május 29. (15.07)
(OR. en)**

**8912/1/13
REV 1**

**PUBLIC 22
INF 67**

MÓDOSÍTOTT FELJEGYZÉS

Tárgy: A TANÁCS JOGI AKTUSAINAK HAVI JEGYZÉKE, 2013. FEBRUÁR

Ez a dokumentum a Tanács által 2013 FEBRUÁRJÁBAN elfogadott jogi aktusok jegyzékét tartalmazza^{1 2}.

Tájékoztatást nyújt a jogalkotási aktusok elfogadásáról, ezen belül is:

- az elfogadás időpontjáról,
- a vonatkozó tanácsi ülésről,
- az elfogadott dokumentum számáról,
- a Hivatalos Lapra történő hivatkozásról,
- az alkalmazandó szavazási szabályokról, a szavazás eredményéről, valamint adott esetben a szavazás indokolásáról és a Tanács jegyzőkönyvében rögzített nyilatkozatokról.

¹ Bizonyos, korlátozott hatályú jogi aktusok – mint például eljárási határozatok, kinevezések, nemzetközi megállapodások által létrehozott szervek határozatai, egyedi költségvetési határozatok stb. – kivételével.

² A rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok esetében a jogalkotási aktust elfogadó tanácsi ülés időpontja és a szóban forgó jogi aktus tényleges dátuma eltérhet egymástól, mivel a rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok csak azt követően minősülnek elfogadottnak, hogy azokat a Tanács elnöke, az Európai Parlament elnöke, valamint a két intézmény főtitkára aláírta.

A dokumentum továbbá a nem jogalkotási aktusok elfogadására vonatkozóan a Tanács döntése nyomán nyilvánosságra hozott információkat is tartalmaz.

A Tanács webhelyén is elérhető az alábbi címen:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=hu>

A jegyzékben szereplő dokumentumokat a Tanács nyilvános dokumentum-nyilvántartásán keresztül lehet lekérni:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=hu>

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy ez a dokumentum kizárólag tájékoztatási célokat szolgál, hitelesnek csak a Tanács jegyzőkönyvei minősülnek. Ezek a Tanács webhelyén érhetők el az alábbi címen:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=hu>

INFORMÁCIÓK A TANÁCS ÁLTAL 2013 FEBRUÁRJÁBAN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOKRÓL	
Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 4-én Brüsszelben tartott 3219. ülése (Általános Ügyek)	
NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK	
JOGI AKTUS	DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK
A Tanács határozata az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) és a Koreai-félszigeti Energiafejlesztési Szervezet (KEDO) közötti megállapodás Bizottság által történő megkötésének jóváhagyásáról	5681/13
A Bizottság és a Tanács együttes nyilatkozata „Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) és a Koreai-félszigeti Energiafejlesztési Szervezet (KEDO) közötti megállapodás megújítására irányuló tárgyalások lefolytatására vonatkozó irányelveknek a Bizottság részére történő kibocsátásáról szóló tanácsi határozattal (8873/12) és az abban foglalt tárgyalási irányelvekkel összhangban a Tanács és a Bizottság kijelenti az alábbiakat: 1. az Euratom a könnyűvízes reaktorprojekt lezárása és a KEDO felszámolása céljából vesz részt a KEDO-ban. A Bizottság – mint az Euratom képviselője a KEDO igazgatótanácsában – védi az Euratom pénzügyi érdekeit, és e célból minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) KEDO-nak nyújtott beruházása megtérüljön; 2. az Euratom sem e megállapodás értelmében, amely 2013. május 31-én veszíti hatályát, sem pedig a lehetséges automatikus megújulás keretében nem nyújt pénzügyi hozzájárulást a KEDO költségvetéséhez; 3. amennyiben – különösen a bizottsági jelentés alapján végzett éves helyzetfelméréskor – az derülne ki, hogy az Euratom KEDO-ban való részvételének szigorú feltételei nem teljesülnek, vagy ha a KEDO valamelyik jelenlegi tagja a szervezetből való kilépés mellett döntene, az Euratom haladéktalanul megfontolja a KEDO-ból való azonnali kilépését.”	
2013/77/EU: A Tanács 2013. február 4-i határozata az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a jogellenesen tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról HL L 37., 2013.2.8., 1. o.	14544/12

A Tanács határozata az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodással létrehozott állat-egészségügyi vegyes bizottságban a megállapodás 11. melléklete 1., 2., 3., 5., 6. és 10. függelékét módosító 1/2013. számú határozatra vonatkozóan az Európai Unió által képviselendő álláspontról	16724/12
Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 12-én Brüsszelben tartott 3220. ülése (Gazdasági és Pénzügyek)	
NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK	
JOGI AKTUS	DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK
2013/86/EU: A Tanács 2013. február 12-i határozata a biológiai biztonságról szóló Cartagena Jegyzőkönyvhöz csatolt, a felelősségről és jogorvoslatról szóló Nagojai–Kuala Lumpur-i Kiegészítő Jegyzőkönyvnek Európai Unió nevében történő megkötéséről (EGT-vonatkozású szöveg) HL L 46., 2013.2.19., 1. o.	13582/12
A Tanács következtetései a 2014. évi költségvetésre vonatkozó iránymutatásokról	5757/13
A Tanács következtetései a 2013. évi éves növekedési jelentésről	5809/1/13 REV 1
A Tanács következtetései a riasztási mechanizmus keretében készült 2013. évi jelentésről	5810/13
A Tanács következtetései az uniós államháztartások fenntarthatóságáról 2012-ben	5811/13
Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 15-én Brüsszelben tartott 3221. ülése (Oktatás, Ifjúság, Kultúra és Sport)	
NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK	
JOGI AKTUS	DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK
Az Eurojust és Liechtenstein közötti együttműködésről szóló megállapodás	5384/13
A Tanács következtetései az oktatásba és a képzésbe irányuló beruházásról – A „Gondoljuk újra az oktatást: beruházás a készségekbe a jobb társadalmi-gazdasági eredmények érdekében” című bizottsági közleményre és a 2013. évi éves növekedési jelentésre adott válasz	6117/1/13 REV 1

Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 18-án Brüsszelben tartott 3222. ülése (Külügyek)

NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK

JOGI AKTUS	DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK
A Tanács következtetései „A Koszovónak a jogállamiság területén nyújtott európai uniós támogatás” című, 2012. október 30-i 18/2012. sz. számvevőszéki különjelentésről	6253/13
A Tanács következtetései: „Az EU prioritásai az ENSZ emberi jogokkal foglalkozó szerveiben”	6309/13
A Tanács 2013. február 18-i 2013/87/KKBP határozata az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) elindításáról HL L 46., 2013.2.19., 27. o.	5497/1/13 REV 1
A Tanács következtetései a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságról (KNDK)	6277/13
A Tanács 2013. február 18-i 2013/88/KKBP határozata a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/800/KKBP határozat módosításáról HL L 46., 2013.2.19., 28. o.	6087/13
A Tanács 2013. február 18-i 2013/89/KKBP határozata a Zimbabweval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/101/KKBP határozat módosításáról HL L 46., 2013.2.19., 37. o.	6203/13
A Tanács következtetései Maliról	6239/13
A Tanács következtetései a keleti partnerségről	6492/13
A Tanács következtetései Szíriáról	6491/13
A Tanács 2013. március 27-i 2013/160/KKBP határozata a Zimbabweval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/101/KKBP határozat módosításáról HL L 90., 2013.3.28., 95. o.	6203/13
A Tanács következtetései Zimbabwe-ról	6289/13

Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 19-én Brüsszelben tartott 3223. ülése (Versenyképesség)

NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK

JOGI AKTUS	DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK
A Tanács következtetései az EU és az Európai Ürügynökség közötti megfelelő kapcsolatok kiépítéséről	6183/13
A Tanács 2013. február 18-i 157/2013/EU végrehajtási rendelete az Amerikai Egyesült Államokból származó bioetanol behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről HL L 49., 2013.2.22., 10. o.	5613/13 COR 1 (de) COR 2 (de) REV 1 (lt)
A Tanács 2013. február 18-i 158/2013/EU végrehajtási rendelete a Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék (nevezetesen mandarin stb.) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám ismételt kivetéséről HL L 49., 2013.2.22., 29. o.	5778/13 COR 1 (et), COR 2 (lv), COR 3 (sl)

Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 25-én és 26-án Brüsszelben tartott 3225. ülése (MEZŐGAZDASÁG és HALÁSZAT)

JOGALKOTÁSI AKTUSOK

JOGI AKTUS	DOKUMENTUM	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács 2013. március 13-i 228/2013/EU rendelete az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról és a 247/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről HL L 78., 2013.3.20., 23. o.	PE-CONS 67/12	minősített többség	valamennyi tagállam mellette kivéve: ellene szavazott: SE, UK
Svédország nyilatkozata Svédország úgy véli, semmi nem indokolja, hogy az Unió legkülső régiói részére vonatkozó egyedi mezőgazdasági intézkedések támogatási rendszere további finanszírozást kapjon. Svédország számára nem elfogadható a javaslatban előirányzott kiadásnövekedés, ezért a javaslat ellen szándékozik szavazni.			
Az Európai Parlament és a Tanács 2013. március 13-i 229/2013/EU rendelete egyedi mezőgazdasági intézkedéseknek a kisebb égei-tengeri szigetek javára történő megállapításáról és az 1405/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről HL L 78., 2013.3.20., 41. o.	PE-CONS 68/12	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács 2013. március 13-i 227/2013/EU rendelete a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megővéséről szóló 850/98/EK tanácsi rendelet és a közvetlen emberi fogyasztáson kívüli ipari célokra felhasznált hering kirakodásának feltételeiről szóló 1434/98/EK rendelet módosításáról HL L 78., 2013.3.20., 1. o.	PE-CONS 64/12	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

A Tanács 2/2013/EU állásfoglalása első olvasatban az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel – A Tanács által 2013. február 25-én elfogadva HL C 89. E, 2013.3.27., 1. o.	17427/12 ADD 1 REV 1 ADD 1	minősített többség	valamennyi tagállam mellette kivéve: tartózkodott: UK
A Bizottság nyilatkozata „A Bizottság megerősíti, hogy az OLAF azt nyilatkozta, hogy mindig az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló (7.) jegyzőkönyvnek és az európai parlamenti képviselők státútumának megfelelően fog eljárni, a státútum 2. cikkének megfelelően a képviselők szabadságának és függetlenségének teljes mértékű tiszteletben tartásával.”			
A Bizottság nyilatkozata A Bizottság fenn kívánja tartani az Európai Csalás Elleni Hivatal főigazgatójának jelenlegi, a Hivatalhoz történő felvétel feltételeinek és részletes szabályainak megállapítására vonatkozó jogkörét, különösen a szerződések időtartama és megújítása tekintetében.			
Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság nyilatkozata Minden alkalommal, amikor az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság a felügyelőbizottságba új tagokat nevez ki, egyúttal azokat a tagokat is ki kell nevezni, akik a felügyelőbizottsági tagok következő részleges cseréjekor fognak hivatalba lépni.			
Az Európai Parlament és a Tanács 2013. március 13-i 258/2013/EU határozata az Európai Menekültügyi Alap, az Európai Visszatérési Alap és a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap társfinanszírozási arányának növelése érdekében az 573/2007/EK, az 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak és a 2007/435/EK tanácsi határozatnak a pénzügyi stabilitás vonatkozásában súlyos nehézségekkel küzdő vagy súlyos nehézségekkel fenyegetett bizonyos tagállamok esetében a pénzügyi irányításra vonatkozó egyes rendelkezések tekintetében történő módosításáról HL L 82., 2013.3.22., 1. o.	PE-CONS 71/12	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: NL nem vett részt a szavazásban: DK

Az Európai Parlament és a Tanács 2013. március 13-i 259/2013/EU határozata a Külső Határok Alap társfinanszírozási arányának növelése érdekében az 574/2007/EK határozatnak a pénzügyi stabilitás vonatkozásában súlyos nehézségekkel küzdő vagy súlyos nehézségekkel fenyegetett bizonyos tagállamok tekintetében történő módosításáról HL L 82., 2013.3.22., 6. o.	PE-CONS 72/12	minősített többség	valamennyi tagállam mellette kivéve: tartózkodott: NL nem vett részt a szavazásban: IE, UK, DK
NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK			
JOGI AKTUS		DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK	
2013/149/EU: Az AKCS–EU Nagykövetek Bizottságának 2013. március 6-i 1/2013 határozata a Vállalkozásfejlesztési Központ (CDE) igazgatótanácsi tagjainak kinevezéséről HL L 84., 2013.3.23., 28. o.		6376/13	
2013/125/EU: A Tanács 2013. február 25-i határozata az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok között, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja, valamint XXVIII. cikke alapján, a Bolgár Köztársaság és Románia engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országok Európai Unióhoz való csatlakozása során történő módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről HL L 69., 2013.3.13., 4. o.		12213/12	
A Tanács 2013. február 25-i 2013/178/KKBP határozata az Európai Unió és a Mali Köztársaság közötti, az Európai Unió mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójának (EUTM Mali) mali köztársasági jogállásáról szóló megállapodás aláírásáról és megkötéséről HL L 106., 2013.4.16., 1. o.		6036/13 REV 1 (it)	

Az Európai Unió Tanácsának 2013. február 28-án Brüsszelben tartott 3226. ülése (Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztóvédelem)

NEM JOGALKOTÁSI AKTUSOK

JOGI AKTUS	DOKUMENTUM / NYILATKOZATOK
A Tanács határozata a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény (CITES) részes felei konferenciájának a thaiföldi Bangkokban 2013. március 3–14-én megrendezendő 16. ülésére benyújtott bizonyos javaslatok tekintetében az Európai Unió álláspontjának meghatározásáról	6378/1/13 REV 1 ADD 1 REV 1
A Bizottság nyilatkozata A Bizottság véleménye szerint a tanácsi határozatnak két anyagi jogalapra, az EUMSZ kereskedelemről szóló 207. cikkére és a környezetről szóló 192. cikkére kellene támaszkodnia, mivel a részes felek konferenciáján elfogadásra kerülő határozatok konkrét célja az érintett fajok nemzetközi kereskedelmének szabályozása, és e határozatok közvetlen és azonnali hatással vannak az ilyen kereskedelemre. A Bizottságnak mindig is ez volt az álláspontja, és sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács eltért a jogalapra vonatkozó bizottsági javaslatról, tekintve a CITES jelentős kereskedelmi hatásait és a részes felek konferenciáján megvitatásra kerülő kérdéseket.	
A Tanács határozata a Seychelle Köztársasággal kötött halászati partnerségi megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyv megkötésére irányuló tárgyalásoknak az Európai Unió nevében történő megkezdésére adandó felhatalmazásról	6497/13
A Bizottság nyilatkozata A Bizottság nem tartja szükségesnek, hogy a tárgyalások megkezdésére felhatalmazást adó tanácsi határozatokban anyagi jogi jogalapot tüntessenek fel. A Bizottság ebben az esetben azonban ezt nem ellenzi, tekintettel az ágazatot jellemző különleges körülményekre.	
A Tanács 2013. február 28-i 2013/109/KKBP határozata a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/739/KKBP határozat módosításáról HL L 58., 2013.3.1., 8. o.	6599/13
A Tanács következtetései – Az európai szemeszter keretében elkészített éves növekedési jelentés és együttes foglalkoztatási jelentés: a foglalkoztatás- és szociálpolitikákra vonatkozó politikai iránymutatás	6462/13